

PROVIZIO[®] SEM SCANNER

SYSTÉM BRÁNY

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Bruin Biometrics, LLC.

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Angeles, CA 90024 USA

Telefon: (310) 268 9494

E-mail: customerservice@bruinbiometrics.com

Web: www.sem-scanner.com

Obsah

I.	VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.....	4
I.1.	Varování.....	4
I.2.	Upozornění	5
2.	VŠEOBECNÉ.....	5
2.1.	Účel.....	5
2.2.	Požadavky	5
2.3.	Nomenklatura.....	6
2.4.	Indikace k použití	6
2.5.	Kontraindikace	6
2.6.	Zamýšlený profil uživatele	6
2.7.	Nežádoucí účinky.....	6
2.8.	Záruka a odmítnutí odpovědnosti	6
2.8.1.	Vyloučení.....	7
2.8.2.	Zřeknutí se dalších záruk.....	7
2.9.	Tabulka symbolů	8
3.	PŘIHLÁŠENÍ	9
3.1.	Zadejte přihlašovací údaje.....	9
3.2.	Vyberte jazyk	9
4.	KLINICKÁ ROLE	11
4.1.	Seznam pacientů.....	11
4.2.	Graf pacienta.....	12
4.3.	Export dat.....	13
5.	ROLE SPRÁVCE.....	15
5.1.	Řídicí panel	15
5.2.	Mapování LDAP.....	16
5.3.	Mapování dat.....	18
5.4.	Stav zařízení.....	18
5.5.	Nastavení	20

5.6.	Nastavení	21
5.7.	Export dat.....	21
6.	PODPORA RUČNÍHO ZAŘÍZENÍ	23
6.1.	Elektromagnetické prostředí.....	23
6.2.	Elektromagnetická odolnost.....	24
6.3.	Separační vzdálenost	26
6.4.	Specifikace	27
7.	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ.....	28

I. Varování a bezpečnostní opatření

Skener Provizio SEM a skener Provizio SEM S byly navrženy a vyrobeny v souladu s příslušnými předpisy a požadavky USA a také americkými a mezinárodními normami pro používání elektrických zařízení a zajištění elektromagnetické kompatibility a stanovenými bezpečnostními požadavky.

Nesprávné použití nebo manipulace však mohou mít za následek poškození a/nebo poranění. Abyste předešli poškození zařízení, před použitím systému skeneru Provizio SEM si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Návod uschovejte na bezpečném místě. Podle následujících pokynů zajistíte bezpečný a bezproblémový provoz systému.

Rx ONLY

Pozor: Federální (USA) zákony omezují prodej tohoto zařízení na lékaře či jiného licencovaného zdravotnického pracovníka nebo na jejich objednávku.



I.1. Varování

- **VAROVÁNÍ:** Za účelem snížení rizika vzniku tlakových vředů je třeba dodržovat standardní péči. Výstup ze skenerů Provizio SEM lze použít k podpoře zvýšení intervence; nikdy však nesmí být základem pro snížení intervence.
- **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení není určeno k použití k detekci ani diagnostice tlakových vředů.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte skenery Provizio SEM na protrženou nebo jinak poškozenou pokožku.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze se součástmi systému Provizio.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo šíření infekce, musí být skenery Provizio SEM po použití u pacienta řádně vyčištěny a dezinfikovány podle pokynů uvedených v tomto dokumentu.
- **VAROVÁNÍ:** Abyste zabránili křížové kontaminaci pacientů, použijte nový neotevřený snímač na jedno použití na pacienta a relaci. Více anatomických míst může být v rámci jedné relace skenováno pomocí stejného snímače, avšak zajistěte, aby byl pro každou novou relaci použit nový snímač.
- **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se vyčistit nebo dezinfikovat kontaminovaný snímač na jedno použití.

- **VAROVÁNÍ:** Dojde-li ke kontaktu zařízení s kontaminovanými povrchy (například pokud spadne na podlahu), je třeba jej před dalším skenováním pacienta vyčistit a dezinfikovat.
- **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se skener Provizio SEM rozebírat nebo jinak upravovat, protože by to mohlo vést k nechtěným rizikům. Systém skeneru Provizio SEM může opravovat pouze výrobce (společnost Bruin Biometrics) nebo autorizované servisní středisko společnosti Bruin Biometrics. Pokud zařízení nefunguje správně, kontaktujte produktového specialistu nebo zástupce zákaznického servisu.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, musí být toto zařízení připojeno pouze k napájecí síti s ochranným uzemněním.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo riziku výbuchu, nesmí se skener Provizio SEM používat v přítomnosti hořlavých anestetik.
- **VAROVÁNÍ:** Skener Provizio SEM S nebude fungovat správně, dokud nenainstalujete hlavu snímače na jedno použití.
- **VAROVÁNÍ:** Před připojením skeneru k nabíjecí stanici se ujistěte, že ve slotu nabíjecí stanice není žádný cizí materiál.

1.2. Upozornění

- **POZOR:** Před každým použitím zkontrolujte skener Provizio SEM, zda není poškozený nebo nemá ostré hrany. Pokud zjistíte poškození nebo ostré hrany, kontaktujte zákaznický servis nebo produktového specialistu. Nepokoušejte se zařízení používat.
- **POZOR:** Před použitím zkontrolujte, zda je napájecí kabel zapojen do napájecí sítě a zda je zařízení plně nabitě.
- **POZOR:** Neponořujte skener Provizio SEM. Ponoření může skener poškodit a zabránit jeho běžnému fungování.

2. Všeobecné

2.1. Účel

Tento dokument popisuje, jak se připojit k aplikaci brány, která je nainstalována v instituci, a provádí uživatele různými obrazovkami.

2.2. Požadavky

Virtuální počítač (VM) webového serveru Bruin Biometrics.

2.3. Nomenklatura

Virtuální počítač: Virtuální počítač webového serveru Bruin Biometrics, který je nainstalován na serveru poskytovaném institucí a poskytuje pracovní prostředí pro webovou aplikaci Bruin Biometrics.

Tlakové vředy se také nazývají tlaková poranění, dekubity, proleženiny nebo tlakové léze.

2.4. Indikace k použití

Skener Provizio SEM a Skener Provizio SEM S je určen k použití zdravotnickými pracovníky jako doplněk standardní péče při hodnocení pat a oblasti křížové kosti u pacientů, kteří jsou vystaveni zvýšenému riziku tlakových vředů.

2.5. Kontraindikace

Nepoužívejte na poškozenou pokožku.

2.6. Zamýšlený profil uživatele

Systém je určen k použití zdravotnickými pracovníky.

2.7. Nežádoucí účinky

Při použití skeneru nejsou známy žádné nežádoucí účinky.

2.8. Záruka a odmítnutí odpovědnosti

Účelem této příručky je poskytnout pokyny pro správné používání skeneru SEM. Zařízení se smí používat po příslušném zaškolení. Společnost Bruin Biometrics LLC ručí u skeneru Provizio SEM za materiál a zpracování po dobu tří (3) let od data nákupu zařízení od společnosti Bruin Biometrics nebo jejích dceřiných společností. Tato záruka je poskytována pouze původnímu kupujícímu skeneru SEM. Povinností společnosti Bruin Biometrics je v rámci záruky zajistit opravu nebo, podle vlastního uvážení, poskytnout náhradní produkt. Tato záruka nezahrnuje jiné nápravy. Všechny zvláštní, náhodné a nahodilé škody jsou vyloučeny.

Neexistují žádné podmínky spojené s lakováním, smaltováním, oxidací a podobnými ochrannými povrchovými úpravami stejně jako s krycími těsnicími hmotami, které mohou při teplotách očekávaných během normálního provozu způsobit opětovnou plastizaci.

Chcete-li v rámci této záruky požádat o opravu nebo výměnu, obraťte se na místního poskytovatele zákaznických služeb.

Záruční podmínky se v některých zemích mohou lišit. Záruční podmínky získáte u svého poskytovatele zákaznických služeb.

Riziko ztráty nebo poškození během přepravy nese podle této záruky strana přepravující produkt. Produkty přepravené kupujícím v rámci této záruky musí být z důvodu jejich ochrany vhodně zabaleny. Pokud kupující zašle produkt společnosti Bruin Biometrics v nevhodném obalu a na základě kontroly provedené společností Bruin Biometrics bude zjištěno dříve nenahlášené

fyzické poškození, bude toto poškození považováno za důsledek přepravy, tedy za ně bude odpovědný kupující.

2.8.1. Vyloučení

Použití přístroje jiným způsobem, než jaký je popsán v této příručce, může mít za následek jeho nesprávnou funkčnost. Tato záruka se omezuje na materiály a vady, které lze připsat selhání nebo poruše skeneru SEM.

Tato záruka se nevztahuje na žádné produkty ani jejich části: (a) které byly vystaveny nesprávnému použití, zanedbání nebo nehodě, (b) které byly poškozeny vnějšími příčinami, (c) které byly použity v nesouladu s návodem k použití společnosti Bruin Biometrics, (d) u kterých bylo sériové číslo odstraněno nebo učiněno nečitelným, (e) které byly upraveny kýmkoli jiným než společností Bruin Biometrics nebo jejím autorizovaným servisním střediskem, pokud k tomu před takovým servisem nebyl společností autorizován, (f) jedná-li se o zařízení prodávané jako použité nebo (g) které byly vystaveny látkám, jež uvádí Tabulka I níže. Tabulka I neobsahuje vyčerpávající seznam látek, které mohou narušit integritu skeneru SEM.

Tabulka I. Látky, které se v rámci skeneru SEM nesmí nikdy používat

Vážný dopad – NENÍ doporučeno

Benzen	Cyklohexan	Petrolej	Kyselina dusičná – 70%
Tetrachlormethan	Chlorethan	Trichlorethen	Tetrachlorethen
Chlorbenzen	Freon	Lak	Toluen
Chloroform	Benzín, bezolovnatý	Nafta	Xylen
















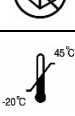




2.8.2. Zřeknutí se dalších záruk

Žádný distributor, prodejce ani jiná strana nejsou oprávněni poskytovat jakoukoli záruku jménem společnosti Bruin Biometrics ani převzít za společnost Bruin Biometrics jakoukoli jinou odpovědnost ve vztahu ke skeneru SEM.

Obsah tohoto návodu k použití nepředstavuje záruku.

2.9. Tabulka symbolů

Tabulka 2. Tabulka symbolů

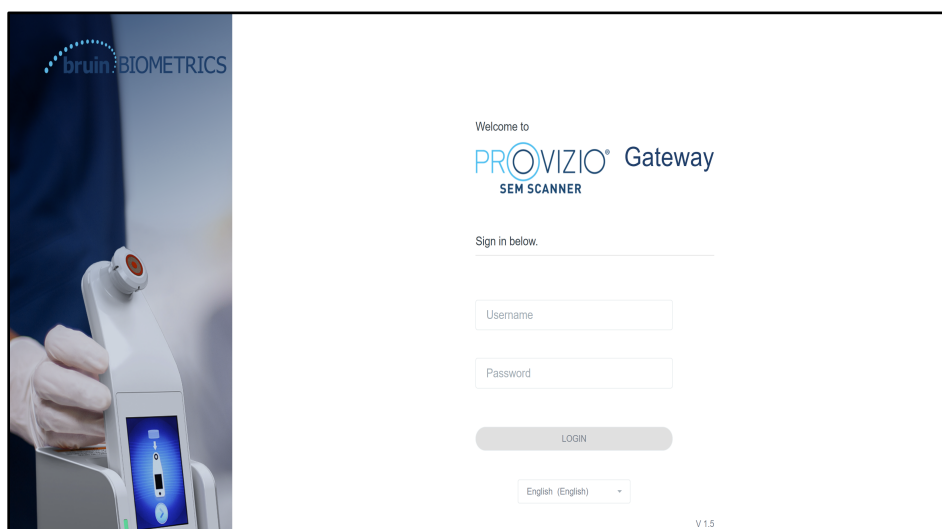
Symbol	Význam
	Označení nebo číslo v katalogu výrobce
	Sériové číslo
	Číslo šarže
	Značka CE v souladu s evropskou směrnicí o zdravotnických prostředcích
	Zplnomocněný zástupce Evropské unie
	POZOR: Federální (USA) zákony omezují prodej tohoto zařízení na lékaře či jiného licencovaného zdravotnického pracovníka nebo na jejich objednávku.
	Obsahuje pokyny, které je nutné dodržovat.
	Upozornění nebo varování
	Zlikvidujte toto zařízení v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu.
	Výrobce
	Zařízení odolné proti kapající vodě IPX1: Skříň skeneru Provizio SEM poskytuje ochranu před škodlivými účinky vniknutí kapalin (IPX1, podle normy IEC 60529).
	Příložná část BF v souladu s normou IEC 60601-1
	Chraňte před slunečním zářením.
	Udržujte v suchu.
	Nepoužívejte, pokud je obal poškozený a zařízení uvnitř vypadá fyzicky rozbité, prasklé nebo se nenabíjí a nespouští podle návodu k použití.
	Limity teploty (zobrazeny ukázkové limity)
	Limity vlhkosti (zobrazeny ukázkové limity)
	Obsah balení
	Pro použití pouze u jednoho pacienta
	Nesterilní

3. Přihlášení

Bez ohledu na to, jaká oprávnění v rámci brány máte, vaše přihlášení začíná stejným způsobem.

3.1. Zadejte přihlašovací údaje

Otevřete prohlížeč a zadejte adresu URL brány v síti instituce. Otevře se přihlašovací obrazovka z brány.

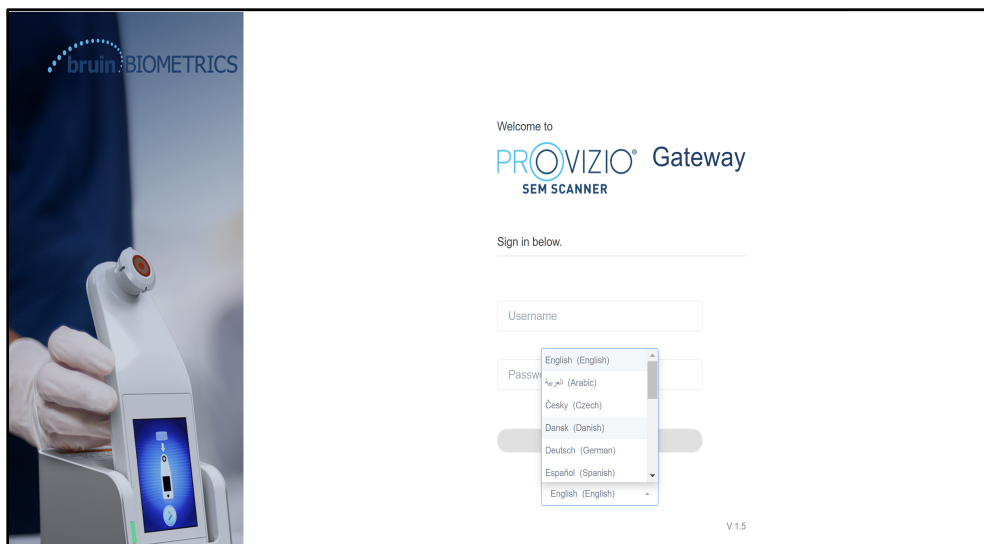


Obrázek 1 Přihlašovací obrazovka brány

Zadejte uživatelské jméno a heslo, které používáte pro jiné aplikace ve své instituci. Klikněte na tlačítko PŘIHLÁSIT SE.

3.2. Vyberte jazyk

Výběr jazyka brány zobrazuje jazyk instituce nastavený během konfigurace správce. Každý uživatel si však může zvolit jazyk při přihlášení pro svou relaci.



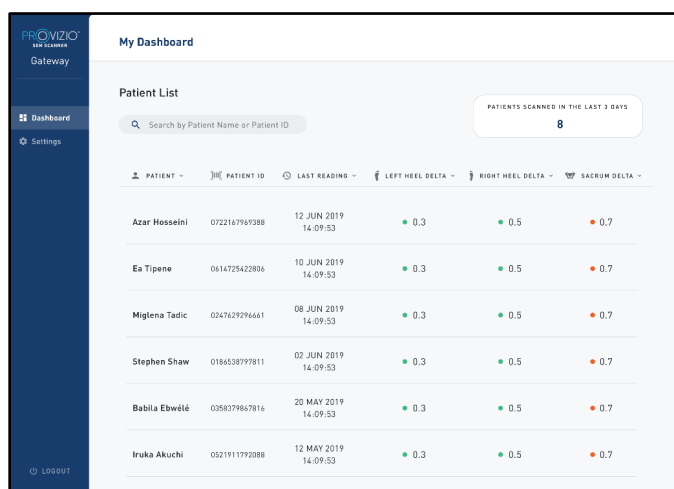
Obrázek 2 Výběr uživatelského jazyka

Kliknutím na PŘIHLÁŠIT SE se dostanete na první obrazovku své role.

4. Klinická role

4.1. Seznam pacientů

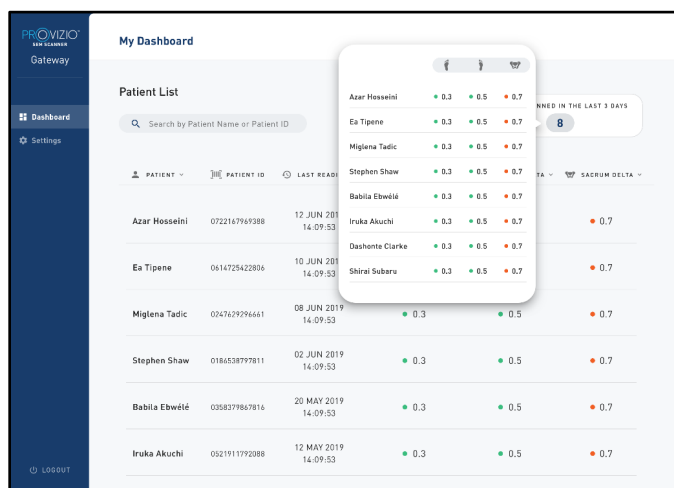
Tato obrazovka obsahuje seznam všech pacientů, kteří jsou aktuálně v péči vaší instituce.



PATIENT	PATIENT ID	LAST READING	LEFT HEEL DELTA	RIGHT HEEL DELTA	SACRUM DELTA
Azar Hosseini	0722167969388	12 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Ea Tipene	0614725422806	10 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Miglena Tadic	0247629294661	08 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Stephen Shaw	0186538797811	02 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Babila Ekwéle	0358379867816	20 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Iruka Akuchi	0321911792088	12 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7

Obrázek 3 Obrazovka se seznamem pacientů

Seznam pacientů obsahuje sloupce Jméno, ID pacienta, datum posledního odečtu a hodnoty delta pro levou patu, pravou patu a křížovou kost. Kliknutím na záhlaví lze seznam řadit podle jednotlivých sloupců. K vyhledání polí jména a PID je k dispozici pole VYHLEDÁVÁNÍ. Umístěním myši nad možnost „PACIENTI SKENOVANÍ ZA POSLEDNÍ 3 DNY“ se zobrazí vyskakovací okno



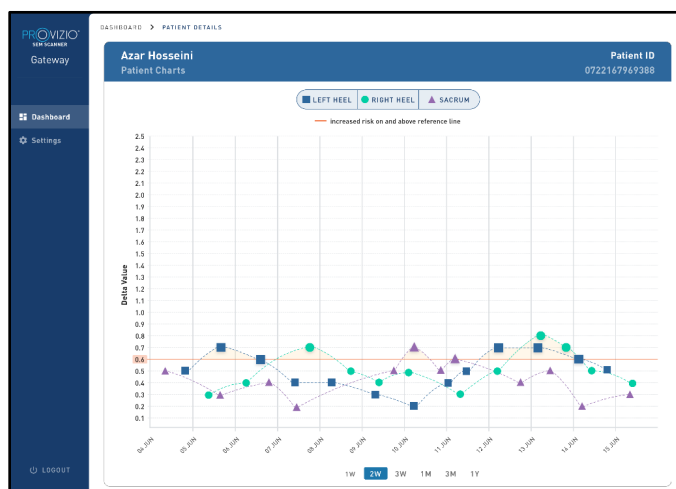
PATIENT	PATIENT ID	LAST READING	LEFT HEEL DELTA	RIGHT HEEL DELTA	SACRUM DELTA
Azar Hosseini	0722167969388	12 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Ea Tipene	0614725422806	10 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Miglena Tadic	0247629294661	08 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Stephen Shaw	0186538797811	02 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Babila Ekwéle	0358379867816	20 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Iruka Akuchi	0321911792088	12 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7

Obrázek 4 Pacienti skenovaní za poslední tři dny

Kliknutím na jméno pacienta zobrazíte graf pacienta.

4.2. Graf pacienta

Stránka **Graf pacienta** obsahuje graf delta hodnot za časové období, které lze vybrat pomocí tlačítka ve spodní části stránky. Tento příklad je dvoutýdenní graf. Oranžová čára je prahová hodnota 0,6 pro deltu, na jejímž základě lze jednat. Legenda ikony se zobrazuje v horní části stránky.



Obrázek 5 Graf pacienta

Když umístíte kurzor na ikonu, zobrazí se číselné údaje daného datového bodu.



Obrázek 6 Údaje datového bodu

Kliknutím na ikonu se zobrazí vyskakovací okno s grafem hodnot SEM, které byly použity k vygenerování této hodnoty delta.



Obrázek 7 Hodnoty SEM pro datový bod

Ukončete relaci zavřením okna prohlížeče.

4.3. Export dat

Funkce **Export dat** umožňuje uživatelům pro vybrané možnosti vybrat kritéria a exportovat data SEM ve formátu CSV.

PATIENT	PATIENT ID	READING DATE/TIME	SACRUM DELTA	RIGHT HEEL DELTA	LEFT HEEL DELTA
90YRBKJyt	9WfagR06x	6/1/2021 10:50:12 AM	0.0	0.0	54.3
90YRBKJyt	XKLS-hTBB	6/1/2021 4:21:44 PM	0.4	0.3	0.1

Obrázek 8a Export datového pohledu SEM

Dostupné filtry a možnosti pro export dat jsou:

- Všichni pacienti nebo Vybraní pacienti
- Nešifrovaná data (skutečné ID pacienta a jméno pacienta) nebo Šifrovaná data (neidentifikovatelné ID pacienta a jméno pacienta)
- U nešifrovaných dat se zobrazí následující varování:
 - Exportovaná data pacientů budou **NEZAŠIFROVANÁ**. K zabezpečení dat je třeba zavést náležitá ochranná opatření.
- Filtrovat podle časového období
- Filtrovat podle typu odečtu (SEM, pravá pata, levá pata)
- Zobrazit data na obrazovce
- Exportovat data ve formátu CSV

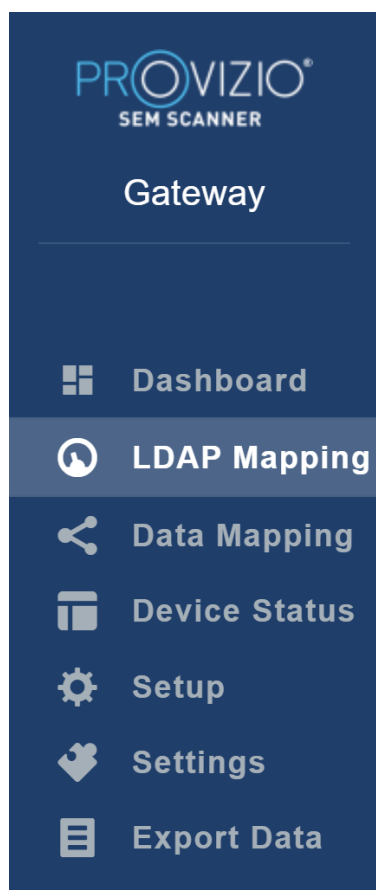
Kliknutím na levé menu „Export dat“ se spustí výše uvedená obrazovka. Vyberte požadované možnosti a kliknutím na položku „Zobrazit data“ obnovte data na obrazovce.

Tlačítko „Stáhnout CSV“ se aktivuje, jakmile obnovíte data kliknutím na položku „Zobrazit data“.

Kliknutím na tlačítko „Stáhnout CSV“ stáhnete soubor (CSV nebo ZIP) na pevný disk počítače do složky stahování. Soubor lze také otevřít v aplikaci Excel.

5. Role správce

Nabídka Správce obsahuje několik možností, které umožňují správu: **Řídicí panel**, **Zařízení**, **Nastavení jazyka**, **Nastavení databáze** a **Mapování dat**.

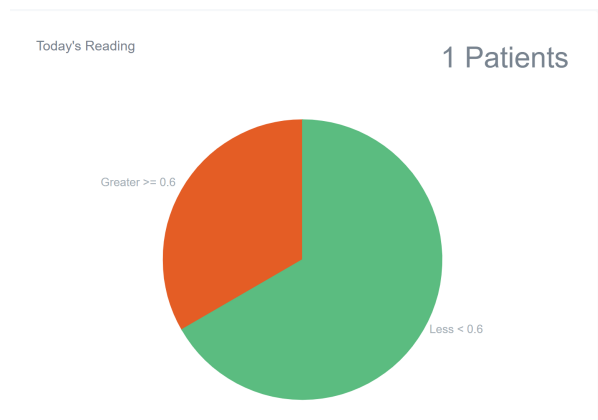


Obrázek 9 Nabídka Správce

5.1. Řídicí panel

Řídicí panel zobrazuje procento pacientů, kteří byli skenováni pomocí skeneru Provizio SEM a v daný den jsou nad nebo pod prahovou hodnotou 0,6.

Například: Na obrázku níže byl skenován jeden pacient, SACRUM bylo skenováno jako vyšší než 0,6 a pravá i levá pata byly skenovány jako nižší než 0,6



Obrázek 10 Graf řídicího panelu

Čárový graf **Celková analýza** obsahuje celkový počet odečtů delta za poslední 7denní období, kategorizovaný buď jako nízké riziko ($<0,6$), nebo vysoké riziko ($> 0,6$) každý den.

Například: Na obrázku níže je graf vytvořený 9. července. 3. července, 4. července a 5. července nebyly žádné odečty. 6. července pak proběhlo celkem 5 odečtů. Jeden odečet byl vyšší než 0,6, zatímco čtyři odečty byly nižší než 0,6. 7. července, 8. července a 9. července nebyly žádné odečty.



Obrázek 11 Analytický graf

5.2. Mapování LDAP

V rozevírací nabídce **Místní role** vyberte možnost **Správce** nebo **Klinické**.

LOCAL ROLES

Admin

Save

Obrázek 12 Výběr role k mapování

Vyhledejte tabulku **Role LDAP** vpravo nebo přejděte na správnou roli LDAP.
Zaškrtnutím příslušných políček můžete vybrat role z tabulky **Role LDAP** vpravo.

PROVIZIO

SEM SCANNER

Gateway

Dashboard

LDAP Mapping

Data Mapping

Device Status

Setup

Settings

Export Data

Logout

My Dashboard

LDAP Mapping

Security

LOCAL ROLES

Admin

Save

LDAP ROLES

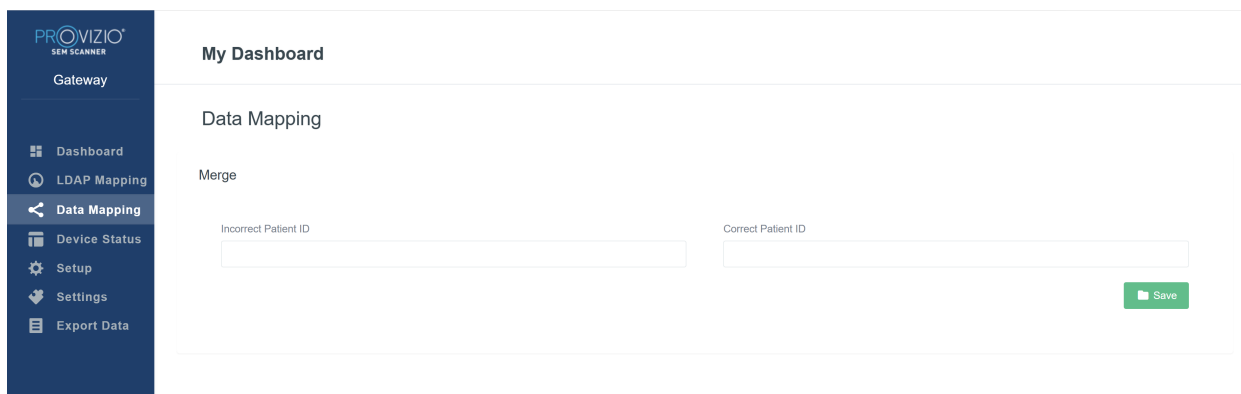
	Description
<input type="checkbox"/>	Administrators
<input type="checkbox"/>	Users
<input type="checkbox"/>	Guests
<input type="checkbox"/>	Print Operators
<input type="checkbox"/>	Backup Operators

Obrázek 13a Mapování rolí

Kliknutím na tlačítko **Uložit** uložíte nastavení.

5.3. Mapování dat

Mapování dat umožňuje uživateli opravit jakékoli ID pacienta, které mohlo být zadáno nesprávně nebo aktualizováno po skenování, například z dočasného ID na trvalé ID.

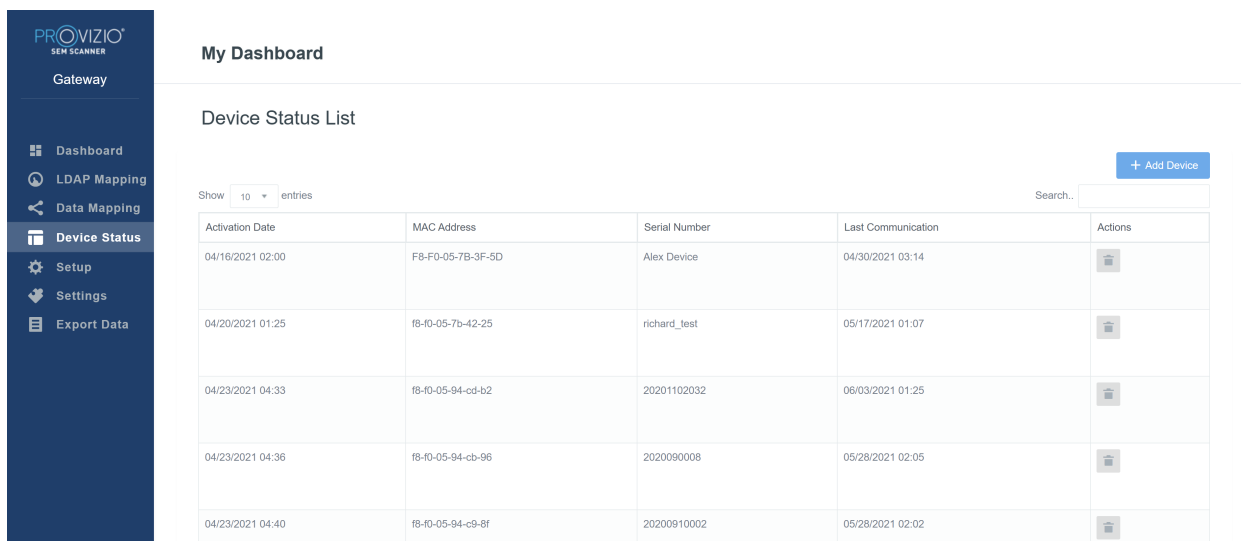


Obrázek I3b Mapování dat

Kliknutím na tlačítko **Uložit** uložíte mapování dat.

5.4. Stav zařízení

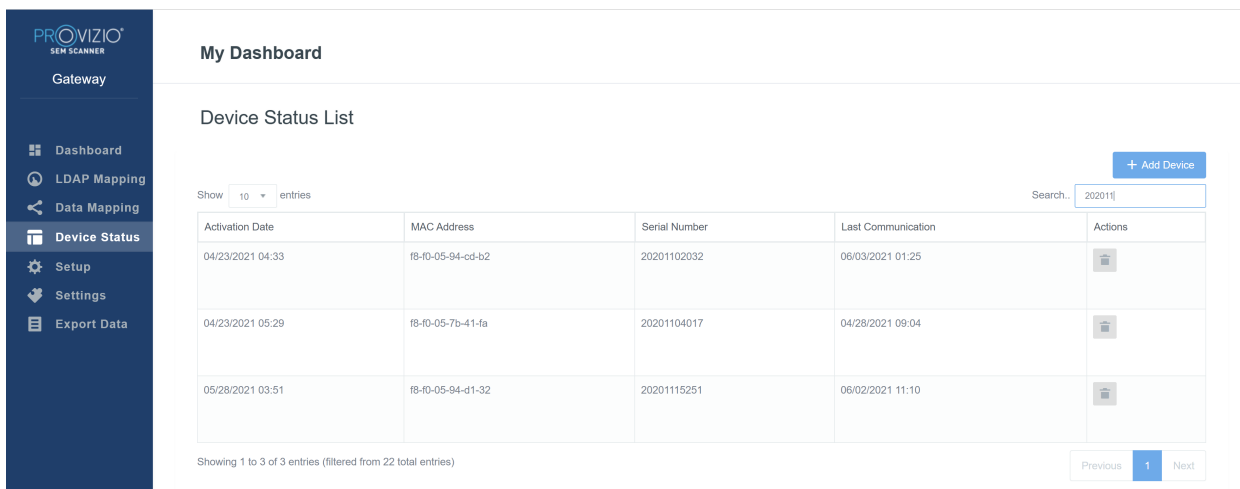
Seznam stavu zařízení obsahuje informace o všech aktivovaných zařízeních s následujícími údaji: **Datum aktivace**, **Adresa MAC**, **Sériové číslo**, **Poslední komunikace** a **Akce**. Podle všech sloupců lze řadit.



Activation Date	MAC Address	Serial Number	Last Communication	Actions
04/16/2021 02:00	F8-F0-05-7B-3F-5D	Alex Device	04/30/2021 03:14	
04/20/2021 01:25	f8-f0-05-7b-42-25	richard_test	05/17/2021 01:07	
04/23/2021 04:33	f8-f0-05-94-cd-b2	20201102032	06/03/2021 01:25	
04/23/2021 04:36	f8-f0-05-94-cb-96	2020090008	05/28/2021 02:05	
04/23/2021 04:40	f8-f0-05-94-c9-8f	20200910002	05/28/2021 02:02	

Obrázek I4 Stav zařízení

Zadejte klíčové slovo do **vyhledávacího** pole vpravo nahoře, aby se zobrazily informace odpovídající vyhledávacímu řetězci. Lze vyhledávat informace ze všech sloupců.



My Dashboard

Device Status List

Show 10 entries Search: 202011

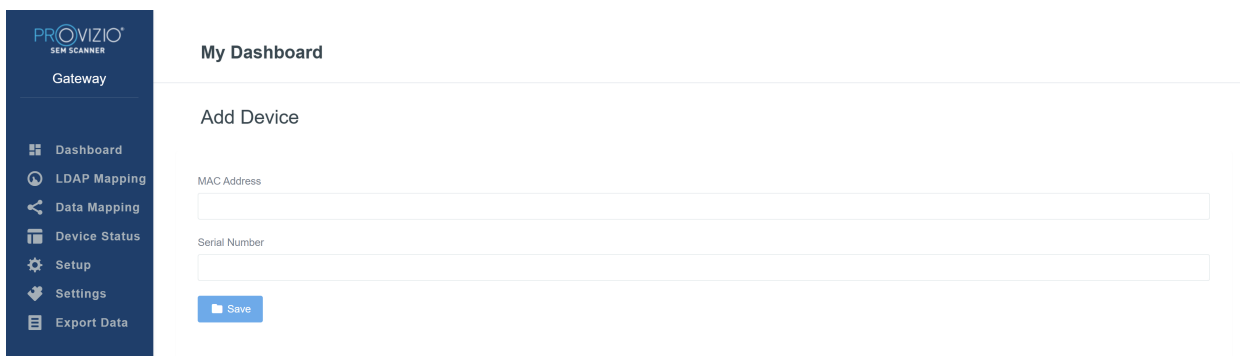
Activation Date	MAC Address	Serial Number	Last Communication	Actions
04/23/2021 04:33	f8-f0-05-94-cd-b2	20201102032	06/03/2021 01:25	
04/23/2021 05:29	f8-f0-05-7b-41-fa	20201104017	04/28/2021 09:04	
05/28/2021 03:51	f8-f0-05-94-d1-32	20201115251	06/02/2021 11:10	

Showing 1 to 3 of 3 entries (filtered from 22 total entries)

Previous 1 Next

Obrázek 15 Výsledky vyhledávání zařízení

Po kliknutí na možnost **Přidat zařízení** zadejte nový skener SEM s MAC adresou a sériovým číslem.



My Dashboard

Add Device

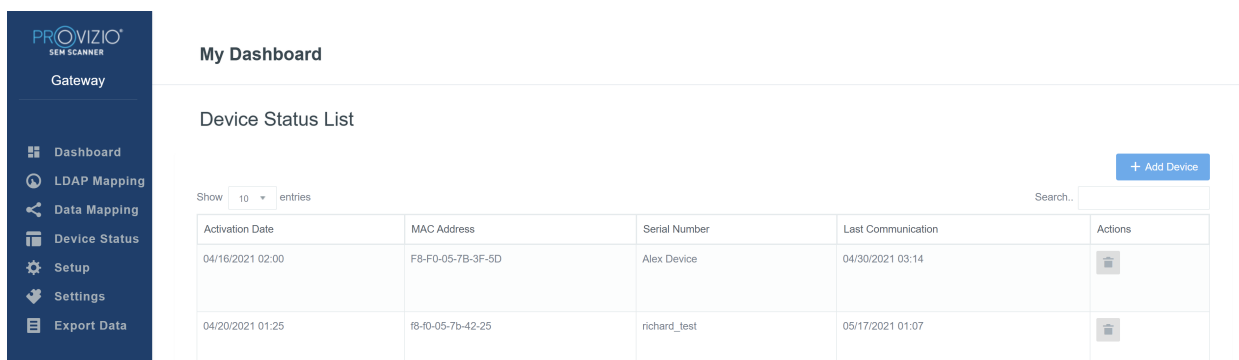
MAC Address

Serial Number

Obrázek 16 Přidat zařízení

Kliknutím na tlačítko **Uložit** uložíte nové zařízení.

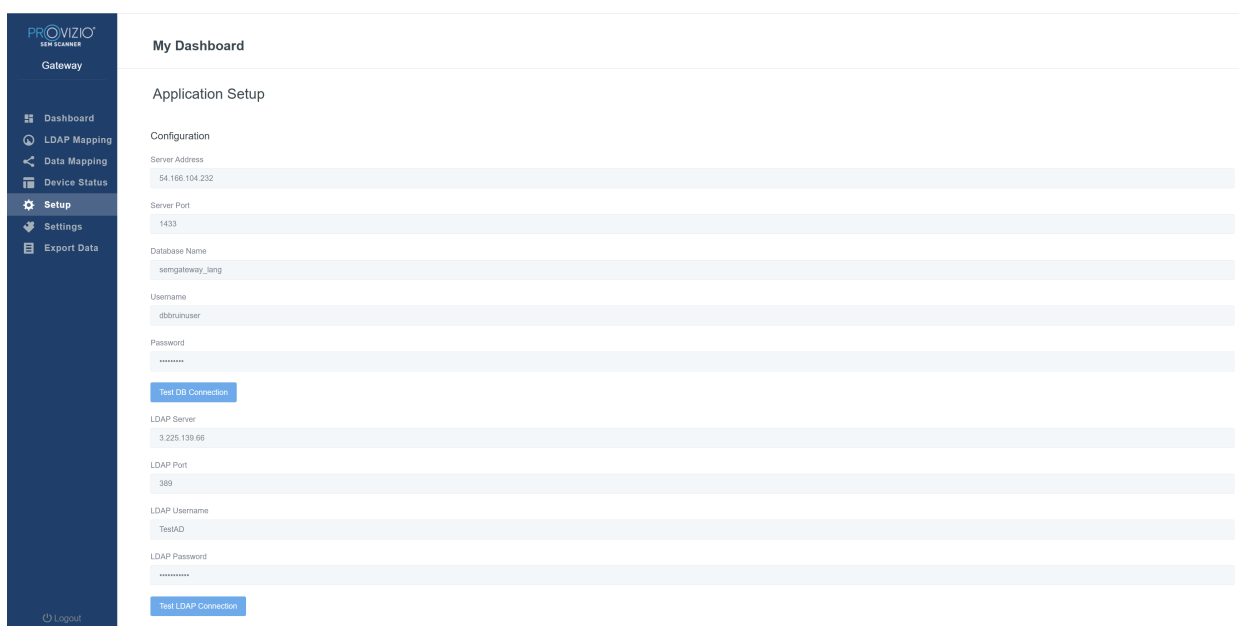
Varování! Nevratné: Chcete-li odebrat zařízení z brány, klikněte na možnost **Akce**.



Obrázek 17 Odebrání zařízení

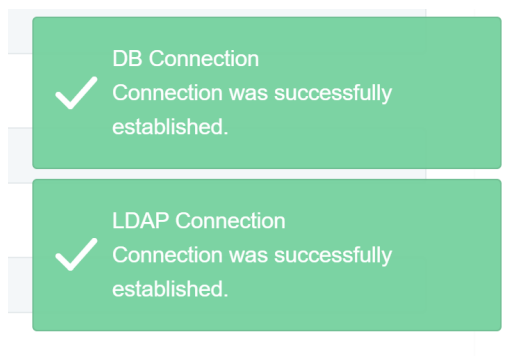
5.5. Nastavení

Obrazovka **Nastavení** obsahuje **Informace o databázi** a **Informace o LDAP** pro původně nastavené údaje **Adresa serveru**, **Port serveru**, **Uživatelské jméno** a **Heslo**.



Obrázek 18 Informační obrazovka databáze a LDAP

Nelze zde provádět žádné úpravy, ale pokud se chcete ujistit, že jsou **informace o databázi** správné, klikněte na modré tlačítko **Testovat připojení k databázi** nebo **Testovat připojení LDAP** vlevo dole. Pokud je správná, v pravém horním rohu se zobrazí potvrzovací zpráva.

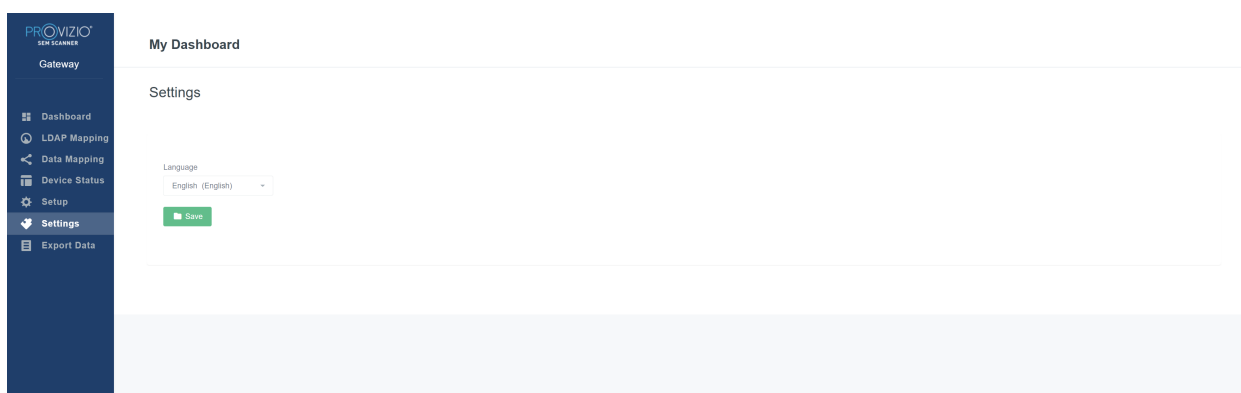


Obrázek 19 Úspěšné testování připojení k databázi a LDAP

Poznámka: Toto je obrazovka jen pro čtení, kde může správce ověřit připojení, ale uživatel nemůže změnit žádná data nastavení.

5.6. Nastavení

Stránka **Nastavení** umožňuje uživateli nastavit výchozí jazyk brány. Ten bude použit pro celý web pro libovolného uživatele, pokud uživatel toto nastavení nezmění pro relaci přihlášení.



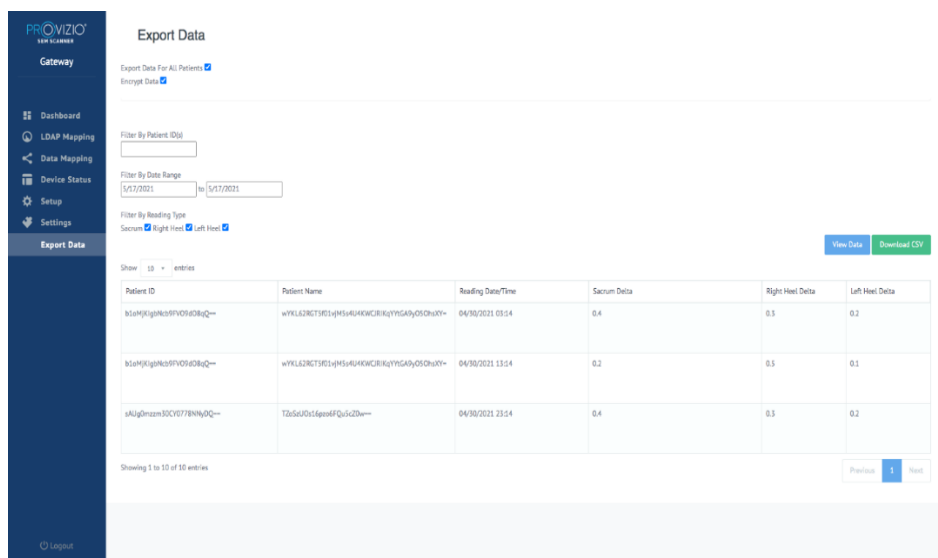
Obrázek 20 Obrazovka nastavení

Vyberte požadovaný jazyk.

Kliknutím na tlačítko **Uložit** uložíte nastavení.

5.7. Export dat

Funkce **Export dat** umožňuje uživatelům pro vybrané možnosti vybrat kritéria a exportovat data SEM ve formátu CSV.



Patient ID	Patient Name	Reading DateTime	Sacrum Delta	Right Heel Delta	Left Heel Delta
IsaMjlgmKdFV0i0BqQ==	wYKLzNCT3M1dHMsuKXKWCJRkYVYGAY0XhuYX=	04/30/2021 09:54	0.4	0.5	0.2
IsaMjlgmKdFV0i0BqQ==	wYKLzNCT3M1dHMsuKXKWCJRkYVYGAY0XhuYX=	04/30/2021 13:54	0.2	0.5	0.1
sAlqgImzm3OCY0778NhyQC=	T2u5d0d1qps0FQuic2Dh=	04/30/2021 23:54	0.4	0.3	0.2

Obrázek 21 Export datového zobrazení SEM

Dostupné filtry a možnosti pro export dat jsou:

- Všichni pacienti nebo Vybraní pacienti
- Nešifrovaná data (skutečné ID pacienta a jméno pacienta) nebo Šifrovaná data (neidentifikovatelné ID pacienta a jméno pacienta)
- U nešifrovaných dat se zobrazí následující varování:
 - Exportovaná data pacientů budou NEZAŠIFROVANÁ. K zabezpečení dat je třeba zavést náležitá ochranná opatření.
- Filtrovat podle časového období
- Filtrovat podle typu odečtu (SEM, pravá pata, levá pata)
- Zobrazit data na obrazovce
- Exportovat data ve formátu CSV

Kliknutím na levé menu „Export dat“ se spustí výše uvedená obrazovka. Vyberte požadované možnosti a kliknutím na položku „Zobrazit data“ obnovte data na obrazovce.

Tlačítko „Stáhnout CSV“ se aktivuje, jakmile obnovíte data kliknutím na položku „Zobrazit data“.

Kliknutím na tlačítko „Stáhnout CSV“ stáhnete soubor (CSV nebo ZIP) na pevný disk počítače do složky stahování. Soubor lze také otevřít v aplikaci Excel.

Chcete-li relaci ukončit, zavřete prohlížeč.

6. Podpora ručního zařízení

Tyto údaje jsou zahrnuty podle požadavků na značení podle normy IEC 60601-1.

6.1. Elektromagnetické prostředí

Tabulka 3. Elektromagnetické prostředí specifikuje elektromagnetické prostředí vhodné pro použití skenerů Provizio SEM. Uživatelé musí zajistit, aby se skenery Provizio SEM v takovém prostředí skutečně používaly.


Tabulka 3. Elektromagnetické prostředí

Test vyzařování	Shoda	Elektromagnetické prostředí – pokyny
VF emise CISPR 11	Skupina I	Skener Provizio SEM 250 využívá VF energii pouze pro svoji vnitřní funkci. Proto jsou jeho VF emise velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobovaly rušení blízkých elektronických zařízení.
VF emise CISPR 11	Třída B	Skener Provizio SEM 250 je vhodný pro použití ve všech zařízeních jiných než domácích a připojených k nízkonapěťové napájecí síti, která napájí budovy používané pro domácí účely.
Harmonické emise IEC 61000-3-2	Vyhovuje	
Kolísání napětí / emise flikru IEC 61000-3-3	Vyhovuje	

6.2. Elektromagnetická odolnost

Tabulka 4. Elektromagnetická odolnost

Test odolnosti	IEC 60601 Úroveň testu	Shoda	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV při dotyku ±15 kV při přenosu vzduchem	±8 kV při dotyku ±15 kV při přenosu vzduchem	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo keramické. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, musí být relativní vlhkost alespoň 30 %.
Rychlé elektrické přechodové jevy nebo skupiny impulsů IEC 61000-4-4	±2 kV pro napájecí vedení ±1 kV pro vstupní a výstupní vedení	±2 kV pro napájecí vedení není k dispozici (jednotka neobsahuje žádné signální, řídicí nebo telekomunikační linky)	Kvalita síťového napájení musí odpovídat typickému komerčnímu nebo institucionálnímu prostředí.
Rázový impuls IEC 61000-4-5	±1 kV vedení–vedení ±2 kV vedení–zem	±1 kV vedení–vedení ±2 kV vedení–zem	Kvalita síťového napájení musí odpovídat typickému komerčnímu nebo institucionálnímu prostředí.
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí na vstupních vedeních napájecího zdroje IEC 61000-4-11	< 5 % UT (> 95% pokles UT) po dobu 0,5 cyklu 40 % UT (60% pokles UT) po dobu 5 cyklů 70 % UT (30% pokles UT) po dobu 30 cyklů < 5% UT (> 95% pokles UT) po dobu 5 s	< 5 % UT (> 95% pokles UT) po dobu 0,5 cyklu 40 % UT (60% pokles UT) po dobu 5 cyklů 70 % UT (30% pokles UT) po dobu 30 cyklů < 5% UT (> 95% pokles UT) po dobu 5 s	Kvalita síťového napájení musí odpovídat typickému komerčnímu nebo institucionálnímu prostředí. Pokud uživatel nabíjecího systému skeneru SEM 200 vyžaduje nepřetržitý provoz během přerušení napájení ze sítě, doporučuje se, aby byl systém skeneru SEM 200 napájen z nepřerušitelného zdroje napájení nebo z baterie.
Magnetické pole síťové frekvence (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetická pole síťové frekvence musí mít takovou intenzitu, jaká je běžná v typických umístěních v typickém komerčním nebo institucionálním prostředí.
Šířené VF IEC 61000-4-6	3 V _{rms} 150 kHz až 80 MHz	3 V _{rms}	Přenosné a mobilní VF komunikační zařízení by nemělo být používáno blíže ke kterékoli části systému skeneru SEM 200 (včetně kabelů), než je doporučená separační vzdálenost vypočítaná z rovnice vztahující se na frekvenci vysílače.

<p>Vyzařované VF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V/m 80 MHz až 2,7 GHz</p>	<p>3 V/m</p>	<p>Doporučená separační vzdálenost:</p> $d = 1.2 \cdot \sqrt{P} \quad 150 \text{ kHz až } 80 \text{ MHz}$ $d = 1.2 \cdot \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz až } 800 \text{ MHz}$ $d = 2.3 \cdot \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz až } 2,7 \text{ GHz}$ <p>kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle výrobce vysílače a d je doporučená separační vzdálenost v metrech (m).</p> <p>Intenzita polí z pevného VF vysílače, jak je stanoveno průzkumem elektromagnetického pole a, by měla být menší než úroveň shody v každém frekvenčním rozsahu b.</p> <p>V blízkosti zařízení označených tímto symbolem</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>může dojít k rušení:</p>
--	--	--------------	--

6.3. Separační vzdálenost

Skener Provizio SEM je určen k použití v elektromagnetickém prostředí, ve kterém je vyzařované VF rušení pod kontrolou. Uživatel skeneru Provizio SEM může zabránit elektromagnetickému rušení udržováním minimální vzdálenosti mezi přenosným a mobilním VF komunikačním zařízením (vysílači) a skenerem Provizio SEM, jak je doporučeno níže, podle maximálního výstupního výkonu komunikačního zařízení. Tabulka 5 uvádí doporučenou separační vzdálenost mezi přenosným a mobilním VF komunikačním zařízením a skenerem Provizio SEM.

Tabulka 5. Separační vzdálenost

Separační vzdálenost podle frekvence vysílače (metry)			
Jmenovitý maximální výstupní výkon vysílače (W)	150 kHz až 80 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	80 MHz až 800 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	800 MHz až 2,5 GHz $d = 2.3 \cdot \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

U vysílačů s maximálním jmenovitým výstupním výkonem, které nejsou uvedeny výše, lze doporučenou separační vzdálenost d v metrech (m) odhadnout pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattch (W) podle výrobce vysílače.

POZNÁMKA: Při 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah.

POZNÁMKA: Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření je ovlivněno absorpcí budovami, předměty a lidmi a odrazem od nich.

6.4. Specifikace

Tabulka 6. Specifikace

Položka	Specifikace
Příložná část	Typ BF
Životnost baterie	3 hodiny (obvykle)
Způsob čištění a dezinfekce	Vyčistěte zařízení podle pokynů v uživatelské příručce
Ochrana proti vniknutí vody	IPX1
Pracovní cyklus	Trvalý provoz
Zdroj energie	Zařízení s vnitřním napájením
Rozsah hodnot SEM	0,3 až 3,9 jednotky SEM
Opakovatelnost hodnoty SEM* ¹	+/-0,2 jednotky SEM
Skladování	Skener Provizio SEM musí být skladován pouze při teplotách od -20 °C (-4 °F) do 45 °C (113 °F) při relativní vlhkosti 5 % až 90 % (bez kondenzace).
Provozní podmínky	Skener Provizio SEM smí být provozován pouze při teplotách od 15 °C (59 °F) do 35 °C (95 °F) při relativní vlhkosti 5 % až 90 % (bez kondenzace).
Síťové střídavé napětí pro nabíjecí podložku	100–240 V
Síťový proud nabíjecí podložky	0,5 A

¹ Opakovatelnost je odchylka měření při použití stejného zařízení pro měření stejného místa stejnou osobou, kdy jsou jednotlivá měření provedena jedno po druhém („opakována“).

7. Odstraňování problémů

Pokud jakoukoli situaci nelze vyřešit, kontaktujte svého správce systému nebo oddělení informačních technologií své instituce. Pokud situaci stále nelze vyřešit, obraťte se na svého produktového specialistu nebo zákaznický servis společnosti Bruin Biometrics.

Tabulka 7. Odstraňování problémů

Problém	Řešení
Přihlášení	
Neznám adresu URL pro připojení k bráně.	Požádejte správce systému o správnou adresu URL pro instalaci vaší instituce.
Mám adresu URL brány, ale můj prohlížeč se nepřipojuje.	Zkontrolujte, zda máte správnou adresu URL od správce systému. Ujistěte se u správce systému, že váš počítač a intranet jsou nakonfigurovány pro připojení k této adrese URL.
Moje přihlašovací údaje nefungují.	Brána používá stejné přihlašovací údaje, jaké používáte pro jiné aktivity. Možná vám nebyla přidělena role brány. Požádejte správce systému, aby zkontroloval, zda vám byla přidělena role brány.

Problém	Řešení
Výpisy a data pacientů	
Nevidím pacienta uvedeného na seznamu.	<p>Data možná ještě nebyla nahrána. Data se nahrávají, pouze když je skener umístěn zpět do nabíjecí stanice.</p> <p>Brána používá ke zjištění jména pacienta zadané/naskenované ID pacienta. Ujistěte se, že ID pacienta bylo zadáno správně.</p> <p>Každý datový skener musí být zaregistrován u brány, než mohou data být nahrána. Zkontrolujte, zda je skener uveden v seznamu zařízení.</p>
Je zde uvedeno ID pacienta, ale nikoliv jméno pacienta.	<p>Brána používá ke zjištění jména pacienta zadané/naskenované ID pacienta. Ujistěte se, že ID pacienta bylo zadáno správně.</p>
Sken pacienta není uveden.	<p>Data možná ještě nebyla nahrána. Data se nahrávají, pouze když je skener umístěn zpět do nabíjecí stanice.</p> <p>Brána používá ke zjištění jména pacienta zadané/naskenované ID pacienta. Ujistěte se, že ID pacienta bylo zadáno správně.</p> <p>Každý datový skener musí být zaregistrován u brány, než mohou data být nahrána. Zkontrolujte, zda je skener uveden v seznamu zařízení.</p>
Seznam zařízení	
Skener není uveden.	<p>Každý datový skener musí být zaregistrován u brány, než mohou data být nahrána. Zkontrolujte, zda je skener uveden v seznamu zařízení.</p>

Problém	Řešení
Nastavení aplikace	
Test připojení k databázi se nezdařil.	Požádejte správce systému, aby se ujistil, že údaje o připojení k databázi v bráně jsou správné a aktuální.
Test připojení LDAP se nezdařil.	Požádejte správce systému, aby se ujistil, že informace o připojení LDAP v bráně jsou správné a aktuální.

Produkty Bruin Biometrics jsou chráněny jedním nebo více patenty. Další informace najdete na <https://sem-scanner.com/patents>

©2023 Bruin Biometrics LLC nebo její přidružené společnosti. Všechna práva vyhrazena.



Bruin Biometrics, LLC.

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Angeles, CA 90024, USA

Phone (310) 268-9494

E-mail: info@bruinbiometrics.com



Website: www.sem-scanner.com

Emergo Europe B. V.

Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem,

The Netherlands

Tel: +31 70 345 8570



1639

Australian

Sponsor Emergo

Australia Level

20, Tower II

Darling Park 201

Sussex Street

Sydney, NSW

2000 Australia